

# GEMEINDE EGELSBACH

Haupt- und Finanzausschuss



Egelsbach, 16.03.2018

## GESAMTE NIEDERSCHRIFT

der 13. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses  
am Donnerstag, 15.03.2018, 20:03 Uhr bis 21:15 Uhr  
im Raum 25 des Rathauses

---

### Anwesenheiten

#### stellv. Vorsitz:

Gärtner, Uwe (SPD)

#### Anwesend:

Boll, Peter (FDP)

Dinca, Georg (WGE)

Görich, Daniel (SPD)

Hesse, Uwe (GRÜNE)

Kölle, Stefan (WGE)

Kurpiela, Bernhard (CDU)

Dr. Langer, Stefan (CDU)

Sarnecki, Michael (GRÜNE)

vertritt Müller, Manfred (WGE)

vertritt Celik, Hüsnü (CDU)

#### Entschuldigt fehlen:

Müller, Manfred (WGE)

Celik, Hüsnü (CDU)

#### Vom Gemeindevorstand anwesend:

Bettermann, Irmgard

Becker, Valentin

Bergerhausen, Klaus Dieter

Braukmann-Best, Inge

Fritzsche, Werner

#### Vom Gemeindevorstand entschuldigt fehlen:

Sieling, Jürgen

Fink, Helmut

#### Von der Gemeindevertretung anwesend:

Jaxt, Joachim (Vors.d.Gemeindevertretung)

Klein, Wolfgang (LINKE)

Klose, Andrzej (GRÜNE)

Vogt, Axel (FDP)

vertritt Eßer, Harald (GRÜNE)

#### Von der Verwaltung anwesend:

Mahr, Norbert (Schriftführer)

Jung, Alexander

Pohl, Eva

Schmidt, Michael  
Weinert, Thomas

Gäste:

keine

Der stellv. Ausschussvorsitzende Uwe Gärtner eröffnet die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses um 20:03 Uhr und begrüßt die Anwesenden. Zu Beginn der Sitzung sind 9 Ausschussmitglieder anwesend. Der Ausschussvorsitzende stellt fest, dass die Einladung form- und fristgerecht erfolgt und das Gremium beschlussfähig ist.

Der stellv. Ausschussvorsitzende teilt mit, es liege ein Änderungsantrag 2018-02 der WGE-Fraktion vom 13.03.2018 betr.: „Änderungsantrag zur Gemeindevorstandsvorlage VL-02/2018 „Erstellung einer Stellplatzsatzung“-Tischvorlage“ vor. Er schlägt vor, diesen Änderungsantrag unter TOP 02 vor der Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes VL-02/2018, also unter neu TOP 2.1 zu beraten und beschließen. Gegen diese Vorgehensweise erheben sich keine Einwände.

Es liegen weiteren keine weiteren Änderungs- und Ergänzungswünsche vor, es werden keine Einwände gegen die Tagesordnung erhoben. Die Tagesordnung wird daher wie folgt einstimmig genehmigt:

# Tagesordnung

## öffentliche Sitzung

1. Mitteilungen, Anfragen und Berichte
  - 1.1 Mitteilungen des stellv. Vorsitzenden
  - 1.2 Mitteilungen des Gemeindevorstandes:
    - Einnahmen und Ausgaben, Schuldenstand
    - Sachstandbericht Haushaltsumstellung
    - Sonstiges
  - 1.3 Anfragen
  - 1.4 Berichte
2. Erstellung einer neuen Stellplatzsatzung
  - 2.1 Änderungsantrag der WGE-Fraktion 2018-02 vom 13.03.2018 betr.: " Änderungsantrag zur Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes VL-2/2018 Erstellung einer Stellplatzsatzung
  - 2.2 Erstellung einer neuen Stellplatzsatzung (VL-2/2018)
3. Prüfungsbericht über den Jahresabschluss 2012 bei der Gemeinde Egelsbach (VL-3/2018)
4. Prüfungsbericht über den Jahresabschluss 2013 bei der Gemeinde Egelsbach (VL-4/2018)
5. Anträge der Fraktionen
  - 5.1 Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
    - 5.1.1 Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 02-2018 betr.: "Teilnahme am Neustart für das Städtebauförderprogramm „Aktive Kernbereiche“"
    - 5.1.2 Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 03-2018 betr.: "Bereitstellung Haushaltsmittel für Bolzplatz und Pumptrack"
    - 5.1.3 Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 04-2018 betr.: "Bereitstellung der Niederschriften von Sitzungen der Ausschüsse der Gemeindevertretung"
    - 5.1.4 Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 05-2018 betr.: "Sitzbänke im Ortsbereich"

# Sitzungsverlauf

## öffentliche Sitzung

1.	<b>Mitteilungen, Anfragen und Berichte</b>
----	--

1.1	<b>Mitteilungen des stellv. Vorsitzenden</b>
-----	--

Es liegen keine Mitteilungen des stellv. Vorsitzenden vor.

1.2	<b>Mitteilungen des Gemeindevorstandes:</b> - <b>Einnahmen und Ausgaben, Schuldenstand</b> - <b>Sachstandbericht Haushaltsumstellung</b> - <b>Sonstiges</b>
-----	--

Der Gemeindevorstand erklärt, dass über den vorläufigen Jahresabschluss zum 31.12.2017 in der nächsten Sitzungsrunde informiert wird.

1.3	<b>Anfragen</b>
-----	-----------------

Gv. Michael Sarnecki (GRÜNE) erkundigt sich über Bauarbeiten am Tränkbach und fragt an, ob hier eine Verrohrung des Tränkbach vorgenommen werden soll.  
Erste Beigeordnete Bettermann sagt zu, sich im Fachamt zu erkundigen und wird in der nächsten Sitzung hierzu berichten.

Gv. Uwe Hesse (GRÜNE) bittet bis zur nächsten Gemeindevertretersitzung am 22.03.2018 über die noch ausstehenden Arbeiten im Eigenheim Saalbau zu informieren.  
Der Gemeindevorstand erklärt, dass dies aus zeitlichen Gründen nicht möglich sei, jedoch werden in der nächsten Sitzungsrunde auch ohne formelle Anfragen über das Thema Eigenheim Informationen vorgelegt werden.

1.4	<b>Berichte</b>
-----	-----------------

Der Vorsitzende Uwe Gärtner informiert, die Erste Beigeordnete Bettermann habe ihm den Bericht für das 4.Quartal 2017 der Hessischen Flugplatz GmbH ausgehändigt. Der Bericht wird dem Protokoll beigefügt.

2.	<b>Erstellung einer neuen Stellplatzsatzung</b>
----	---

2.1	<b>Änderungsantrag der WGE-Fraktion 2018-02 vom 13.03.2018 betr.: "Änderungsantrag zur Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes VL-2/2018 Erstellung einer Stellplatzsatzung"</b>
-----	--

Gv. Georg Dinca (WGE) begründet den Antrag. Es folgt eine ausführliche Diskussion zum Thema Stellplatzsatzung.

Wortlaut des Änderungsantrages 2018-02 der WGE-Fraktion:

„Die Gemeindevertretung möge beschließen:

Die Erläuterungen und der vorgeschlagene Parameter gemäß Ziffer 6. der Erläuterungen werden wie nachfolgend aufgeführt verändert:

### Ziffer 6.1

Die Überschrift wird wie folgt geändert:

Alte Formulierung:

Verzicht bei Ausbau Dach- und Kellergeschoss zu Wohnungen auf Stellplätze

Neue Formulierung:

**Reduzierung der Stellplätze bei Ausbau Dach- und Kellergeschoss zu Wohnungen**

**Ziffer 6.2**

Die Überschrift wird wie folgt geändert:

Alte Formulierung:

Verzicht bei Schaffung zusätzlichen Wohnraums durch Aufstockung

Neue Formulierung:

**Reduzierung bei Schaffung zusätzlichen Wohnraums durch Aufstockung**

**Ziffer 6.6**

**Wird komplett nicht berücksichtigt**

**Ziffer 6.7**

**Wird komplett nicht berücksichtigt**

Abstimmungsergebnis:

4 Ja-Stimme(n) (2 x SPD, 2 x WGE), 0 Gegenstimme(n), 5 Stimmenthaltung(en) (2 x GRÜNE, 2 x CDU, 1 x FDP)

Beschlussempfehlung:

Annahme des Änderungsantrages der WGE-Fraktion 2018-02 vom 13.03.2018 betr.: "Änderungsantrag zur Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes VL-2/2018 Erstellung einer Stellplatzsatzung".

<b>2.2</b>	<b>Erstellung einer neuen Stellplatzsatzung</b>	<b>VL-2/2018</b>
------------	---	------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Die Gemeindevertretung beschließt, dass die weitere Erstellung einer neuen Stellplatzsatzung auf der Basis der Ziele gemäß Ziffer 5. der Erläuterungen und der vorgeschlagenen Parameter gemäß Ziffer 6. der Erläuterungen erfolgt.

Abstimmungsergebnis:

4 Ja-Stimme(n) ( 1 x SPD, 2 x GRÜNE, 1 x FDP), 3 Gegenstimme(n) (1 x SPD, 2 x WGE), 2 Stimmenthaltung(en) (2 x CDU)

Beschlussempfehlung:

Annahme der Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes VL-02/2018 betr.: „Erstellung einer neuen Stellplatzsatzung“.

<b>3.</b>	<b>Prüfungsbericht über den Jahresabschluss 2012 bei der Gemeinde Egelsbach</b>	<b>VL-3/2018</b>
-----------	---	------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Der von der Revision des Kreises Offenbach geprüfte Jahresabschluss der Gemeinde Egelsbach zum 31. Dezember 2012 wird gemäß § 114 Abs. 1 HGO beschlossen. Des Weiteren wird dem Gemeindevorstand die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Beschlussempfehlung:

Annahme der Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes VL-03/2018 betr.: „Prüfungsbericht über den Jahresabschluss 2012 bei der Gemeinde Egelsbach“.

<b>4.</b>	<b>Prüfungsbericht über den Jahresabschluss 2013 bei der Gemeinde Egelsbach</b>	<b>VL-4/2018</b>
-----------	---	------------------

Beschluss:

Der **Gemeindevorstand empfiehlt der Gemeindevertretung** wie folgt zu beschließen:

Der von der Revision des Kreises Offenbach geprüfte Jahresabschluss der Gemeinde Egelsbach zum 31. Dezember 2013 wird gemäß § 114 Abs. 1 HGO beschlossen. Des Weiteren wird dem Gemeindevorstand die Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Beschlussempfehlung:

Annahme der Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes VL-04/2018 betr.: „Prüfungsbericht über den Jahresabschluss 2013 bei der Gemeinde Egelsbach“.

<b>5.</b>	<b>Anträge der Fraktionen</b>
<b>5.1</b>	<b>Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN</b>
<b>5.1.1</b>	<b>Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 02-2018 betr.: "Teilnahme am Neustart für das Städtebauförderprogramm „Aktive Kernbereiche“"</b>

Wortlaut des Antrages:

„Die Gemeindevertretung möge beschließen:

Der Gemeindevorstand wird aufgefordert, sich am Neustart des Städtebauförderprogramm „Aktive Kernbereiche“ des Landes zu beteiligen. Hessische Kommunen können sich bis zum 15. Mai 2018 bewerben.“

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Beschlussempfehlung:

Annahme d Antrages der Fraktion Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 02-2018 betr.: "Teilnahme am Neustart für das Städtebauförderprogramm „Aktive Kernbereiche“".

<b>5.1.2</b>	<b>Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 03-2018 betr.: "Bereitstellung Haushaltsmittel für Bolzplatz und Pumptrack"</b>
--------------	--

Gv. Uwe Hesse (Grüne) begründet den Antrag. Es folgt eine kontroverse Diskussion über die Verfügbarkeit und Verwendung der für diesen Antrag erforderlichen Haushaltsmittel.

Herr Weinert erläutert, welche Haushaltsmittel im Haushaltsplan 2018 veranschlagt wurden: In der betreffenden Kostenstelle 0606035 „Kinderspielplätze“ sind als wesentliche Positionen zu einem im Ergebnishaushalt auf dem Sachkonto 6165000 „Instandh. v. Sachanl. Gemeindebr., Infrastr.verm.“ sowie zum anderen im Investitionshaushalt auf der I-Nr. 10606012 „Spielplätze, Spielgeräte usw.“ jeweils EUR 35.000,00 veranschlagt worden. Insgesamt besteht somit ein Verfügungsrahmen in Höhe von EUR 70.000,00.

Sollen die erforderlichen Mittel für den Bolzplatz und den Pumptrack nicht aus der I-Nr. 10606012 „Spielplätze, Spielgeräte usw.“ verwendet werden und/oder übersteigen die angesetzten Kosten, die bisher im Haushaltsplan veranschlagten Haushaltsmittel, ist eine anderweitige Deckung zu klären.

Der Antrag soll in die Gemeindevertretersitzung nächsten Donnerstag geschoben werden.

Hauptamtsleiter Herr Jung erklärt zum TOP 5.1.2, dass dieser nur in die nächste HFA-Sitzung geschoben werden kann. Eine Verschiebung in die Gemeindevertretersitzung ist nicht möglich. Nach diesem Einwand möchte die Fraktion Bündnis 90/die Grünen, dass ihr Antrag „Bereitstellung Haushaltsmittel für Bolzplatz und Pumptrack“ (TOP 5.1.2) doch zur Abstimmung gebracht wird.

Wortlaut des Antrages:

„Die Gemeindevertretung möge beschließen:

Für die Herstellung eines Pumptracks und eines Bolzplatzes werden im Haushalt 2018 Mittel in Höhe von 65.000 € bereitgestellt.“

Abstimmungsergebnis:

3 Ja-Stimme(n) (2 x GRÜNE, 1 x CDU), 4 Gegenstimme(n) (2 x SPD; 1 x CDU, 1 x FDP), 2 Stimmenthaltung(en) (2 x WGE)

Beschlussempfehlung:

**Ablehnung** des Antrages der Fraktion Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 03-2018 betr.: "Bereitstellung Haushaltsmittel für Bolzplatz und Pumptrack".

5.1.3	<b>Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 04-2018 betr.: "Bereitstellung der Niederschriften von Sitzungen der Ausschüsse der Gemeindevertretung"</b>
-------	--

Gv. Uwe Hesse (Grüne) informiert über die Zusammenhänge zu diesem Antrag. Es kommt zu einem kurzen Meinungs austausch.

Wortlaut des Antrages:

„Die Gemeindevertretung möge beschließen:

1. Der § 30 der Geschäftsordnung wird dergestalt ergänzt, dass Niederschriften von Ausschusssitzungen innerhalb von 2 Arbeitstagen nach der jeweiligen Sitzung den Mitgliedern der Gemeindevertretung bereitgestellt werden.
2. Sollte dies nach Ansicht der Verwaltung nicht möglich sein, ist der Terminplan für die Sitzungs runden unverzüglich dergestalt zu ändern, dass die Niederschriften nach jeder Ausschusssitzung an einem Montag für die Durchführung von Fraktionssitzungen zur Verfügung stehen.

Abstimmungsergebnis:

4 Ja-Stimme(n) (2 x GRÜNE, 2 x CDU), 5 Gegenstimme(n) ( 2 x SPD, 2 x WGE, 1 x FDP), 0 Stimmenthaltung(en)

Beschlussempfehlung:

**Ablehnung** des Antrages der Fraktion Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 04-2018 betr.: "Bereitstellung der Niederschriften von Sitzungen der Ausschüsse der Gemeindevertretung".

<b>5.1.4</b>	<b>Antrag Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 05-2018 betr.: "Sitzbänke im Ortsbereich"</b>
--------------	--

Wortlaut des Antrages:

„Die Gemeindevertretung möge beschließen:

1. Der Gemeindevorstand wird aufgefordert, eine Übersicht der im Ortsbereich zur Verfügung stehenden Sitzbänke zu erstellen.
2. Im Nachgang soll ermittelt werden, wo weiterer Bedarf für Sitzbänke sein könnte.“

Abstimmungsergebnis:

9 Ja-Stimme(n), 0 Gegenstimme(n), 0 Stimmenthaltung(en)

Beschlussempfehlung:

Annahme des Antrages der Fraktion Bündnis 90/ DIE GRÜNEN Nr. 05-2018 betr.: "Sitzbänke im Ortsbereich".

Uwe Gärtner  
Ausschussvorsitzender

Norbert Mahr  
Schriftführer